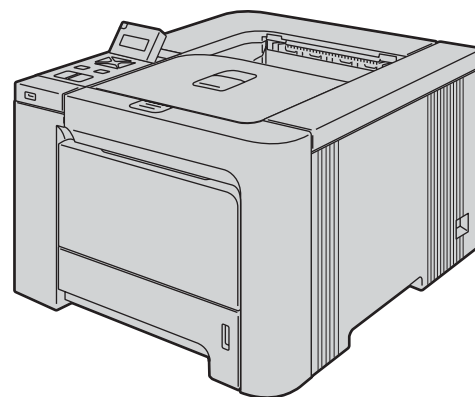


HL-4040CN
HL-4050CDN



Înainte de a folosi imprimanta, trebuie instalat aparatul și driverul. Vă rugăm să citiți acest 'Ghid de Instalare Rapidă' pentru instrucțiuni de instalare corespunzătoare.

PASUL 1

Instalarea și configurarea aparatului



PASUL 2

Se instalează driverul imprimantei








Instalare și configurare completă!



Pentru a afla cum să folosiți imprimanta, consultați Manualul Utilizatorului de pe CD-ROM.

Păstrați acest 'Ghid de Instalare Rapidă' și CD-ROM-ul livrat într-un loc accesibil, pentru a îl putea consulta repede și cu ușurință de fiecare dată.

Simboluri utilizate în acest ghid

| | | | |
|---|--|---|--|
|  Avertizare |  Pericol de Electrocutare |  Suprafață Fierbinte |  Atenție |
| <p>Avertizările vă sfătuiesc ce să faceți pentru a preveni eventualele accidente.</p> | <p>Pictogramele Pericol de Electrocutare vă avertizează de posibilitatea unei electrocutări.</p> | <p>Pictogramele Suprafață Fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele fierbinți ale imprimantei.</p> | <p>Atenționările indică proceduri ce trebuie urmate pentru a evita eventualele defectări ale imprimantei și ale altor obiecte.</p> |
|  Configurare Incorectă |  Observație |  Manualul Utilizatorului Ghidul Utilizatorului de Rețea | |
| <p>Pictogramele Configurare Incorectă vă atenționează cu privire la dispozitivele și operațiunile care nu sunt compatibile cu imprimanta.</p> | <p>Observațiile vă spun cum să răspundeți la o situație care poate surveni sau vă indică modul în care decurge funcționarea precum și alte caracteristici.</p> | <p>Face referire la Ghidul de Utilizare sau la Ghidul Utilizatorului de Rețea pe care le găsiți pe CD-ROM-ul livrat.</p> | |

| | |
|---|---|
| Măsuri de siguranță..... | 4 |
| Pentru a utiliza imprimanta în siguranță..... | 4 |
| Reglementări..... | 5 |

Pregătirea pentru utilizare

| | |
|-------------------------|---|
| Ce este în cutie? | 7 |
| Panou de control | 8 |
| CD-ROM-ul livrat..... | 9 |

PASUL 1 – Instalarea și configurarea aparatului

| | |
|---|----|
| Introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM..... | 10 |
| Scoaterea materialelor de ambalare de pe imprimantă | 11 |
| Montarea cartușelor de toner | 12 |
| Încărcarea hârtiei în tava pentru hârtie | 12 |
| Imprimarea unei pagini de probă | 13 |
| Stabilirea limbii de afișare dorite pe panoul de comandă..... | 14 |

PASUL 2 – Se instalează driverul imprimantei

Windows®

| | |
|--|----|
| Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB..... | 16 |
| Pentru utilizatorii de cablu de interfață paralelă | 17 |
| Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea | 18 |
| Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer | 18 |
| Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată | 19 |

Macintosh®

| | |
|--|----|
| Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB..... | 21 |
| Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea | 22 |

Alte informații

| | |
|---------------------------------|----|
| Transportarea imprimantei | 24 |
|---------------------------------|----|

Depanare



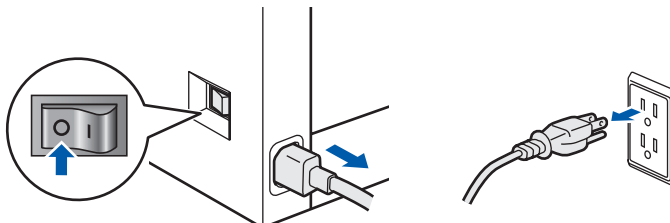
Capitolul 7 al Ghidului de Utilizare se află pe CD-ROM

Pentru a utiliza imprimanta în siguranță

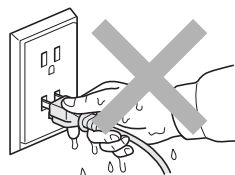
AVERTIZARE



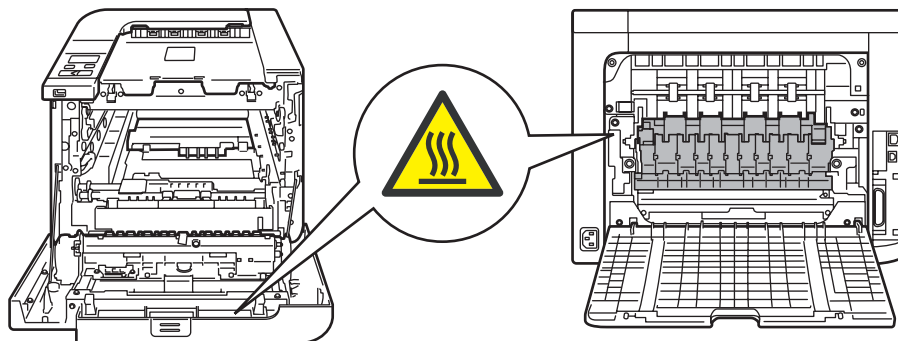
În interiorul imprimantei sunt electrozi de înaltă tensiune. Înainte de a curăța interiorul imprimantei, aveți grijă să opriți imprimanta de la întrerupător și să scoateți din priză cablul de alimentare de CA.



NU atingeți ștecărul cu mâinile ude. Pericol de electrocutare!



Cuptorul devine foarte fierbinte în timpul funcționării. Înainte de a înlocui articolele consumabile, așteptați până când acesta s-a răcit suficient. NU atingeți și NU deteriorați etichetele de avertizare situate pe cuptor sau în jurul acestuia.



NU utilizați substanțe inflamabile sau niciun tip de spray pentru a curăța interiorul sau exteriorul aparatului. Pericol de incendiu sau de electrocutare! Pentru instrucțiuni referitoare la curățarea imprimantei consultați Ghidul de Utilizare.



NU utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul împrăștiat. Praful de toner s-ar putea aprinde în interiorul aspiratorului, putând declanșa un incendiu. Ștergeți cu grijă praful de toner cu o cârpă uscată, fără scame și eliminați-l conform legislației din țara dvs.



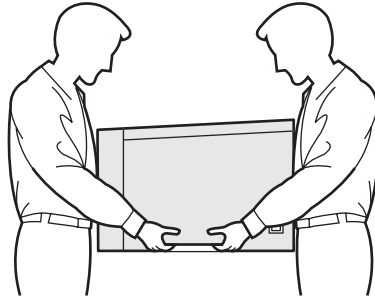
Dacă imprimanta devine fierbinte, scoate fum sau emană un miros ciudat, opriți imediat imprimanta de la butonul de alimentare și scoateți-o din priză. Contactați distribuitorul Brother local sau centrul pentru Clienți Brother.



Dacă în interiorul imprimantei ajung obiecte din metal, apă sau alte lichide, opriți imediat butonul de alimentare și scoateți imprimanta din priză de CA. Contactați distribuitorul Brother local sau centrul pentru Clienți Brother.



Această imprimantă este foarte grea, cântărind aproximativ 29,1 kg (64,2 livre). Pentru a preveni orice vătămare, folosiți cel puțin două persoane pentru a ridica imprimanta. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când puneți imprimanta jos.



Reglementări

Important

Trebuie să utilizați un cablu de interfață ecranat pentru conformitatea cu limitele impuse aparatelor digitale din Clasa B.

Schimbările sau modificările neaprobate în mod explicit de Brother Industries, Ltd. ar putea duce la anularea permisiunii de a utiliza acest echipament.

Interferențe radio (numai pentru modelul alimentat la 220-240 V)

Imprimanta respectă EN55022 (CISPR Publicația 22)/Clasa B.

Înainte de a utiliza acest produs, verificați dacă utilizați unul din următoarele cabluri de interfață.

1 Un cablu de interfață paralelă cu conductori cu perechi torsadate purtând marca "conform cu IEEE 1284".

2 Un cablu USB.

Cablul nu trebuie să fie mai lung de 2 metri.

Declarație de Conformitate Internațională ENERGY STAR®

Scopul Programului Internațional ENERGY STAR® este de a promova dezvoltarea și popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere al consumului de energie electrică.

În calitate sa de Partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. certifică faptul că acest produs respectă directivele ENERGY STAR® privind eficiența consumului de energie.



Declarație de conformitate EC



EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

Plant
Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-4040CN, HL-4050CDN
Model Number : HL-40C

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Harmonized standards applied :

Safety EN60950-1:2001+A11: 2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Class B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

Year in which CE marking was first affixed : 2006

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 1st September, 2006

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota
General Manager
Quality Management Dept.
Printing & Solutions Company

Declarație de conformitate EC

Producător

Brother Industries, Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,
Japonia

Fabrică

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,
Shenzhen, China

Declară prin prezenta că:

Descrierea produselor: Imprimantă Laser
Denumirea produsului: HL-4040CN, HL-4050CDN
Număr model: HL-40C

sunt în conformitate cu Directivele aplicate: Directiva 73/23/CEE privind tensiunea scăzută (modificată prin 93/68/CEE) și Directiva 89/336/CEE privind compatibilitatea electromagnetică (modificată prin 91/263/CEE și 92/31/CEE și 93/68/CEE).

Standardele armonizate aplicate:

Siguranța EN60950-1:2001+A11: 2004

EMC EN55022: 1998 +A1: 2000 +A2: 2003 Clasa B
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003
EN61000-3-2: 2000
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001

Anul în care a fost afixată marcarea CE: 2006

Produs de: Brother Industries, Ltd.
Data: 1 septembrie 2006
Locul: Nagoya, Japonia
Semnătura: _____

Junji Shiota
Director General
Departamentul Managementul Calității
Companie de Soluții & Imprimare

Specificația IEC 60825-1 (numai pentru modelul alimentat la 220 - 240)

Această imprimantă este un produs laser din Clasa 1, conform definiției din specificațiile IEC 60825-1+A2: specificații 2001. Eticheta prezentată mai jos este atașată în țările unde este necesară.



Această imprimantă are o diodă laser din Clasa 3B care produce o radiație laser invizibilă în unitatea laser. Nu trebuie să deschideți unitatea laser în niciun caz.

! Atenție

Utilizarea comenzilor și a reglajelor sau executarea procedurilor altele decât cele specificate în acest Ghid de Utilizare vă poate expune la radiații periculoase.

Radiație laser internă

Putere maximă de radiație: 25 mW
Lungime de undă: 780 - 800 nm
Clasă laser: Clasa 3B

IMPORTANT - Pentru siguranța dvs.

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecărul livrat tripolar trebuie inserat într-o priză electrică standard tripolară care este împământată corespunzător prin cablaj electric standard.

Cablurile prelungitoare utilizate cu această imprimantă trebuie să fie tripolare și cablate corect, astfel încât să asigure o împământare corespunzătoare. Prolungitoarele cablate incorect pot provoca rănirea utilizatorilor și defectarea echipamentelor.

Faptul că echipamentele funcționează satisfăcător nu înseamnă că priza este împământată și că instalația electrică este complet sigură. Pentru siguranța dvs., dacă aveți vreun dubiu legat de împământarea instalației electrice, chemați un electrician calificat. Acest produs trebuie conectat la o priză de curent alternativ care să furnizeze o tensiune din intervalul indicat în fișa tehnică a produsului. NU o conectați la o sursă de alimentare de curent continuu. Dacă nu sunteți siguri, apelați la un electrician calificat.

Deconectarea aparatului

Trebuie să instalați această imprimantă lângă o priză de curent ușor accesibilă. În caz de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza electrică pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică.

Precauții privind conexiunea LAN

Conectați acest produs la o rețea LAN care nu este supusă la supratensiune.

Avertizare - Această imprimantă trebuie împământată.

Firele electrice ale cablului de la rețea respectă următorul cod de culori:

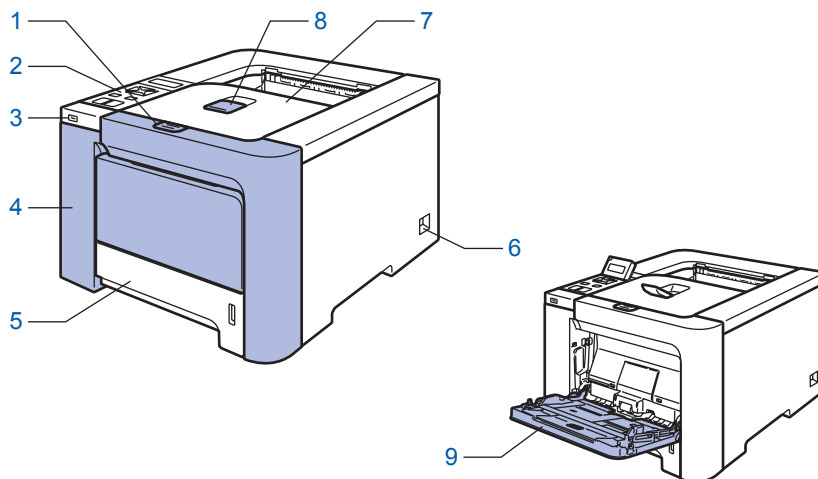
Verde sau Galben: Împământare
Albastru: Nul
Maron: Fază

Dacă aveți vreun dubiu, apelați la un electrician calificat.

Ce este în cutie?

Conținutul pachetului poate diferi de la o țară la alta.

Păstrați toate materialele de ambalaj și cutia imprimantei pentru eventualitatea că va trebui să transportați imprimanta.



1 Buton de deschidere a capacului din față

2 Panou de comandă ¹

3 Interfață directă USB

4 Capacul din față

5 Tava pentru hârtie

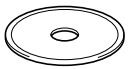

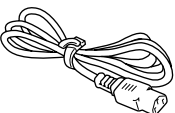
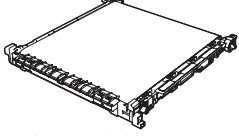
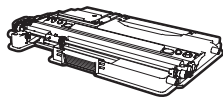
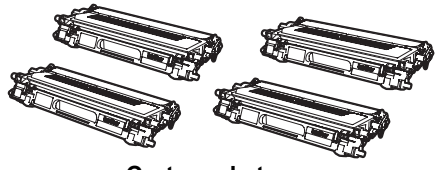
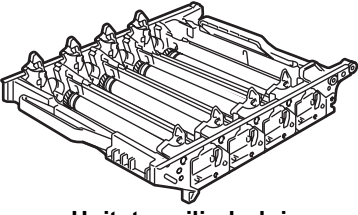
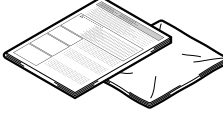
6 Întrerupător

7 Tava de ieșire cu fața în jos

8 Clapetă de susținere pentru tava de ieșire cu fața în jos (clapetă de susținere)

9 Tava multifuncțională (Tava MF)

¹ Puteți regla unghiul ecranului LCD înclinându-l în sus sau în jos.

| | | | | |
|---|--|--|--|---|
|  CD-ROM (incluzând Ghidul de Utilizare ¹) |  Ghid de Instalare Rapidă |  Cablu de alimentare CA |  Ansamblu curea (preinstalată) |  Cutie toner (preinstalată) |
|  Cartușe de toner (negru, azuriu, purpuriu și galben) | |  Unitatea cilindrului (preinstalată) | |  Fișă de inserție și pungă de plastic pentru reasamblare |

Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Cumpărați cablul corespunzător interfeței pe care o veți utiliza

■ **Cablu USB**

Nu folosiți un cablu de interfață USB mai lung de 2 metri.

Nu conectați cablul USB la un hub nealimentat sau la o tastatură Macintosh[®].

Asigurați-vă că este conectat la portul USB al PC-ului dvs.

■ **Cablu paralel (pentru HL-4050CDN utilizatorii)**

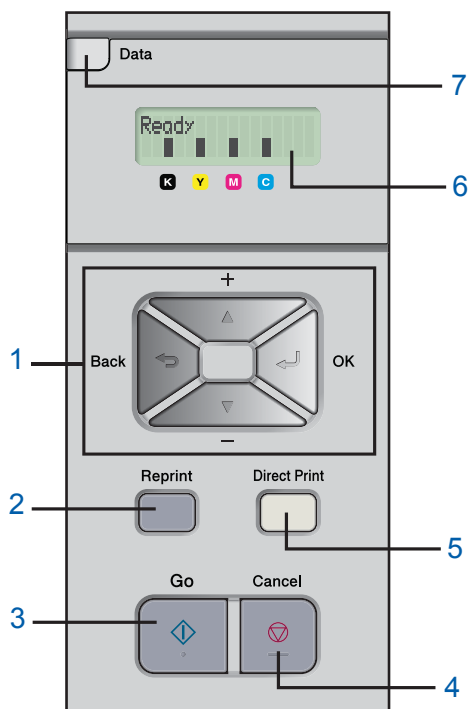
Nu folosiți un cablu de interfață paralelă mai lung de 2 metri.

Folosiți un cablu de interfață ecranat conform IEEE 1284.

■ **Cablu de rețea**

Utilizați un cablu de legătură de Categoria 5 (sau mai recent) cu perechi torsadate pentru rețele Ethernet 10BASE-T sau 100BASE-TX Fast.

Panou de control



1 Butoanele meniului

- +
Derularea înapoi prin meniuri și opțiunile disponibile.
- -
Derularea înainte prin meniuri și opțiuni disponibile.
- **OK**
Selectarea meniului panoului de control.
Confirmarea meniurilor și setărilor selectate.
- **Back**
Deplasarea înapoi cu un nivel în structura meniului.

2 Butonul Reprint

Selectarea meniului de Reimprimare.

3 Butonul Go

Rezolvarea mesajelor de eroare.

Oprirea temporară și continuarea imprimării.

4 Butonul Cancel

Oprește și anulează operațiunile de imprimare în derulare.
Ieșire dintr-un meniu (meniu Panou de comandă, meniu Reimprimare sau meniu Imprimare directă)

5 Ledul Direct Print: Albastru

- Da
Memoria USB este introdusă în interfața directă USB.
- Nu
Memoria USB nu este introdusă în interfața directă USB.

Butonul Direct Print

Dați pe modul Printare directă când memoria USB cu clipire este introdusă în interfața directă USB.

6 Iluminare de fundal pentru LCD

- Nu
Imprimanta este oprită sau în repaus.
- Verde (Funcționare normală)
Gata de imprimare / Imprimare / Încălzire
- Roșu (Eroare)
Este o problemă cu imprimanta.
- Portocaliu (Setări)
Alegeți un meniu (meniu Panou de comandă, meniu Reimprimare sau meniu Imprimare directă) sau Pauză

Mesaje pe LCD

Mesajul de pe ecranul LCD arată starea curentă a imprimantei în timpul operațiunilor normale.

Însemnul ■ indică starea tonerului din cartușe. Când însemnul ■ clipește (□), tonerul indicat este pe terminate.

Când tonerul se termină, indicatorul ■ dispare integral.

7 Ledul Data: Galben

- Da
Datele sunt în memoria imprimantei.
- Clipește
Primire / prelucrare date
- Nu
Nu sunt date rămase în memorie.

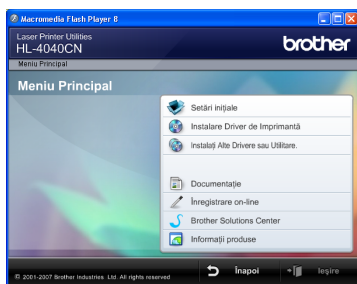


Pentru mai multe informații despre panoul de comandă, consultați Capitolul 4 al Ghidului de Utilizare de pe CD-ROM.

CD-ROM-ul livrat

Puteți afla numeroase informații de pe CD-ROM.

Windows®




Setări inițiale

Film cu instrucțiuni privind instalarea imprimantei.


Instalare Driver de Imprimantă Instalarea Driverului de Imprimantă

Instalarea Altor Driver sau Utilitare Instalare drivere opționale, utilitare și instrumente de gestionare a rețelei.

 **Documentație**
Vizualizați Ghidul de utilizare a imprimantei și Ghidul de utilizare în rețea în format HTML. De asemenea, puteți vedea manualele în format PDF accesând Centrul de Soluții Brother. Ghidul de utilizare și Ghidul de utilizare în rețea în format HTML vor fi instalate automat la instalarea driverului. Faceți clic pe butonul **Start, Toate programele**¹, imprimanta (Brother HL-4050CDN) și apoi pe Ghid de utilizare. Dacă nu doriți să instalați **Ghidul de utilizare**, selectați **Setări Particularizate** din **Instalare driver de imprimantă** și debifați **Ghiduri de utilizare în format HTML** atunci când instalați driverul.

¹ Programe pentru utilizatorii de Windows® 2000

Înregistrare on-line Înregistrați-vă produsul online.

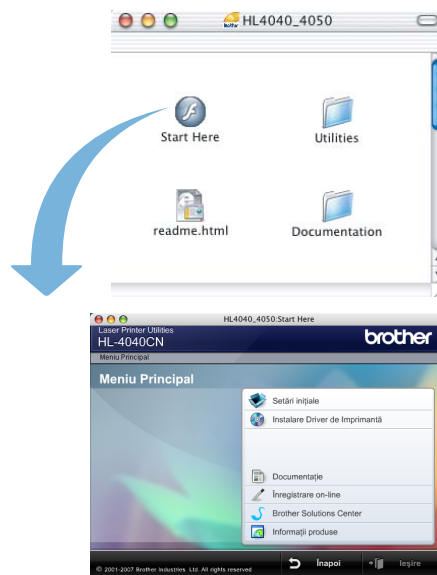
 **Brother Solutions Center**
Centrul de Soluții Brother (<http://solutions.brother.com>) este locul unde puteți găsi informații pentru a rezolva toate nevoile imprimantei dvs. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți Răspunsuri la întrebări Frecvente (FAQs) și aflați noi soluții de imprimare.

 **Informații produse**
Pentru produse Brother originale/vizitați site-ul nostru la adresa <http://www.brother.com/original/>

Notă

Pentru utilizatorii cu probleme de vedere, am pregătit un fișier HTML pe CD-ROM-ul livrat: readme.html. Puteți citi acest manual cu ajutorul utilitarului Screen Reader 'text-to-speech'.


Macintosh®




Setări inițiale


Film cu instrucțiuni privind instalarea imprimantei.

Instalare Driver de Imprimantă Instalarea Driverului de Imprimantă

 **Documentație**
Vizualizați Ghidul de utilizare a imprimantei și Ghidul de utilizare în rețea în format HTML. Puteți vedea de asemenea Ghidul de Utilizare în format PDF accesând Centrul de Soluții Brother.

Înregistrare on-line Înregistrați-vă produsul online.

 **Brother Solutions Center**
Centrul de Soluții Brother (<http://solutions.brother.com>) este locul unde puteți găsi informații pentru a rezolva toate nevoile imprimantei dvs. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți Răspunsuri la întrebări Frecvente (FAQs) și aflați noi soluții de imprimare.

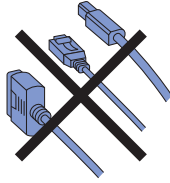
 **Informații produse**
Pentru produse Brother originale/vizitați site-ul nostru la adresa <http://www.brother.com/original/>

1 Introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM

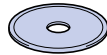
Pentru utilizatorii de Windows®

⊘ Setare neadecvată

NU conectați cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață se face în timpul instalării driverului.



- 1 Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.) Introduceți CD-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Selectați modelul imprimantei dvs. și limba de afișare dorită.



- 2 Faceți clic pe **Setări inițiale** din ecranul meniului.



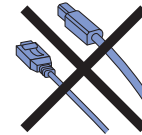
- 3 Puteți vedea instrucțiunile de configurare inițială și să parcurgeți pașii de la pagina următoare.



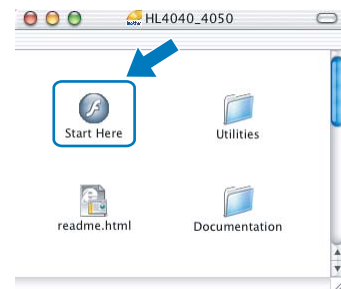
Pentru utilizatorii de Macintosh®

⊘ Setare neadecvată

NU conectați cablul de interfață. Conectarea cablului de interfață are loc o dată cu instalarea driverului.



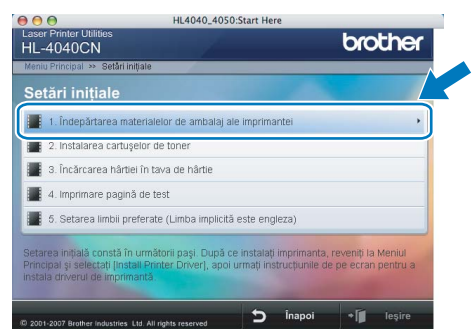
- 1 Porniți calculatorul Macintosh®. Introduceți CD-ul furnizat în unitatea de CD-ROM și apoi faceți dublu clic pe pictograma **HL4040_4050** de pe suprafața de lucru (desktop). Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



- 2 Faceți clic pe **Setări inițiale** din ecranul meniului.



- 3 Puteți vedea instrucțiunile de configurare inițială și să parcurgeți pașii de la pagina următoare.



2 Scoaterea materialelor de ambalare de pe imprimantă

IMPORTANT

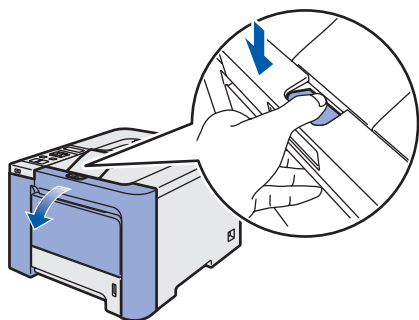
În cazul în care trebuie să expediați imprimanta păstrați toate materialele de ambalare.

⊘ Setare neadecvată

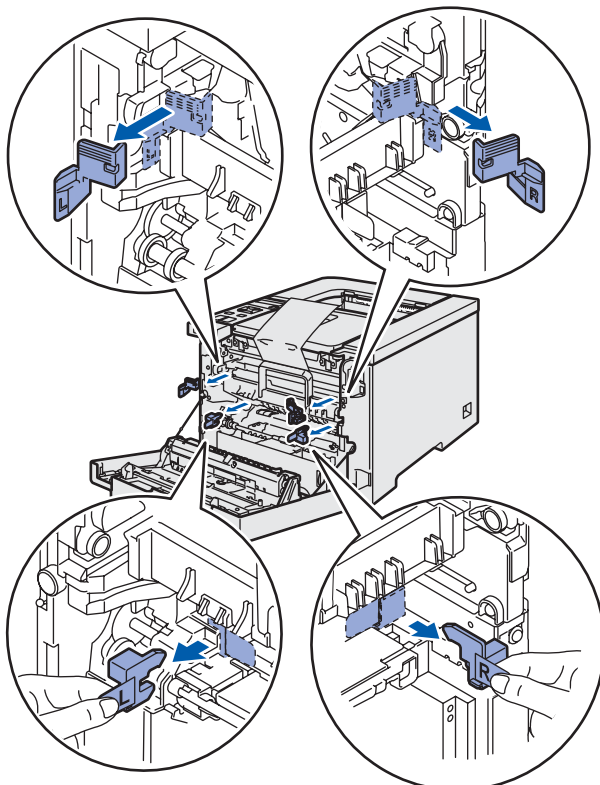
Încă **NU** introduceți cablul de alimentare în priză.



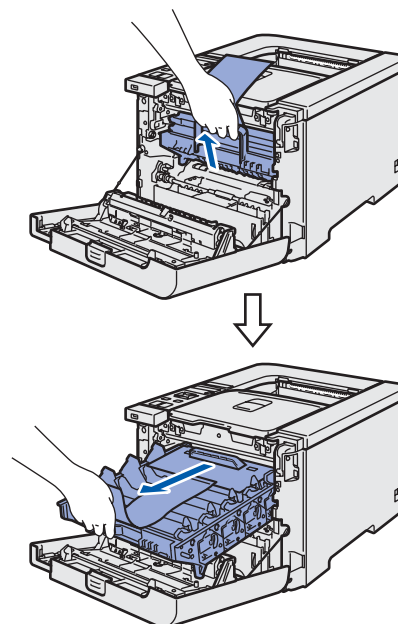
- 1** Apăsați butonul de eliberare a capacului frontal și apoi deschideți capacul frontal.



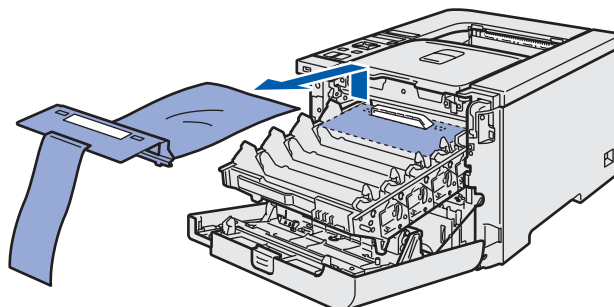
- 2** Scoateți cele 4 bucăți de ambalaj portocaliu, așa cum este prezentat în figura de mai jos.



- 3** Țineți mânerul de culoare verde al unității cilindrului. Ridicați unitatea cilindrului și apoi trageți-o în afară până când aceasta se oprește.

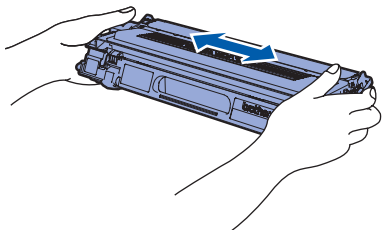


- 4** Scoateți materialele de ambalare de culoare portocaliu, așa cum este prezentat în figura de mai jos.

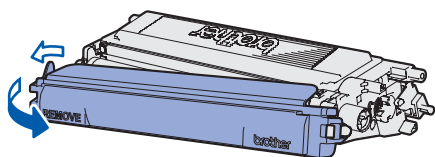


3 Montarea cartușelor de toner

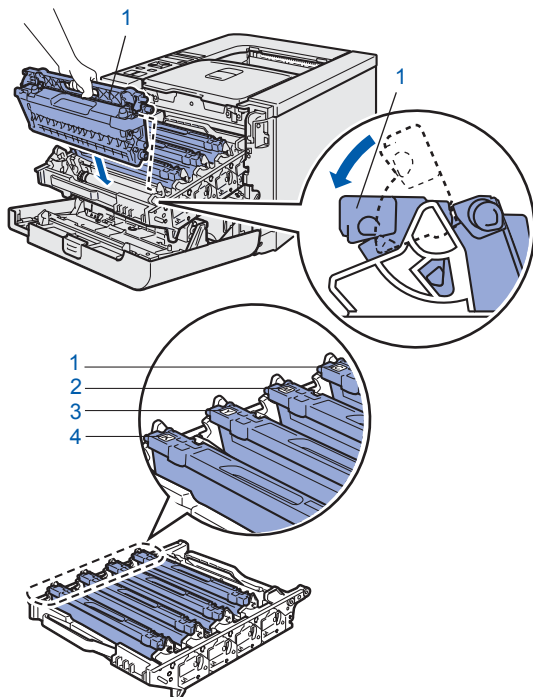
- 1** Despachetați cartușele de toner și scuturați-le ușor de 5 - 6 ori.



- 2** Scoateți capacul de protecție.



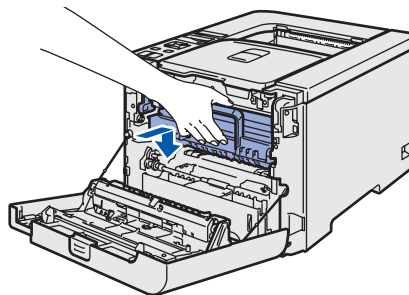
- 3** Țineți cartușul de toner de mâner și introduceți-l în unitatea cilindrului. Asigurați-vă că ați potrivit culoarea cartușului cu toner cu eticheta de aceeași culoare din unitatea cilindrului, și asigurați-vă că îndoiiți mânerul cartușului (1) odată ce cartușul cu toner este pus la locul său.



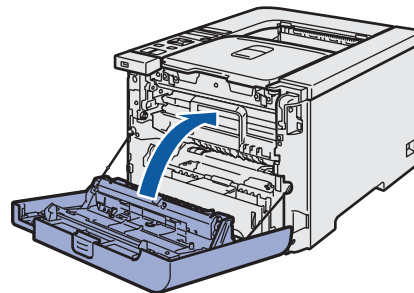
- 1 **C** — Azuriu
2 **M** — Purpuri
3 **Y** — Galben
4 **K** — Negru

- 4** Repetați etapele **1** la **3** pentru celelalte cartușe de toner.

- 5** Reintroduceți unitatea cilindrului în imprimantă.

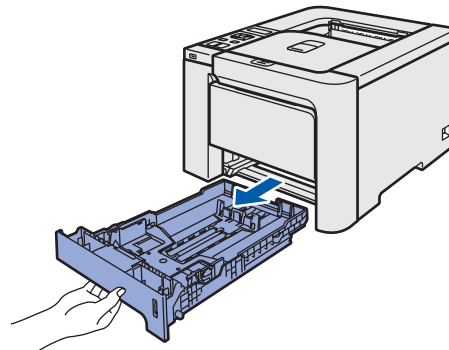


- 6** Închideți capacul din față al imprimantei.

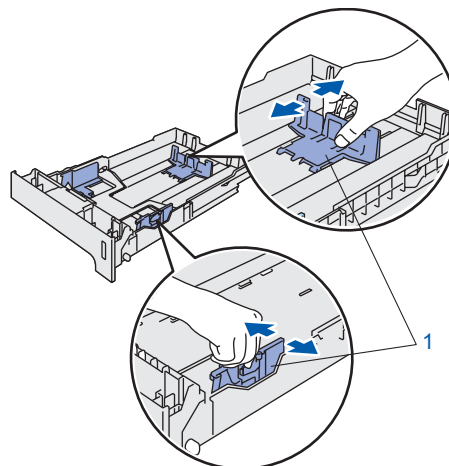


4 Încărcarea hârtiei în tava pentru hârtie

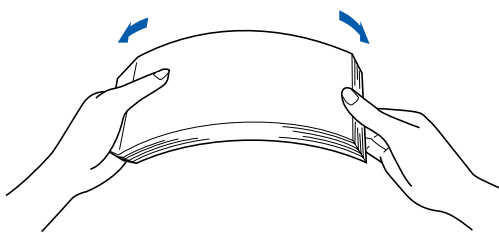
- 1** Scoateți tava pentru hârtie complet din imprimantă.



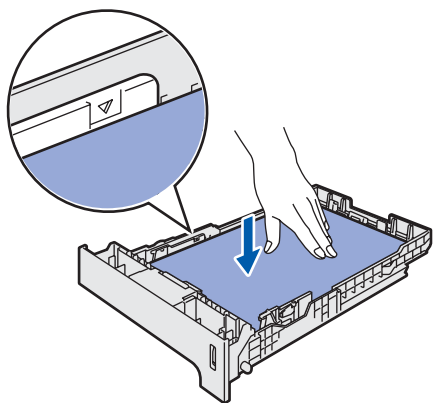
- 2** În timp ce apăsați maneta albastră de deblocare a ghidajelor pentru hârtie (1), glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă cu dimensiunea colilor. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașele lor.



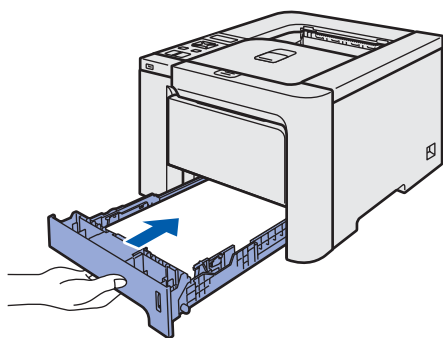
- 3** Răsfoiți bine teancul de coli pentru a evita blocarea hârtiei și alimentarea incorectă.



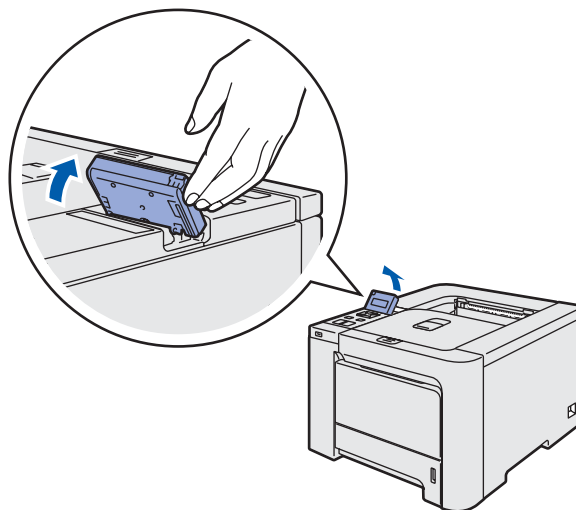
- 4** Puneți hârtie în tava de hârtie. Asigurați-vă că hârtia stă orizontal în tavă și că se află sub semnul pentru indicarea cantității maxime de hârtie.



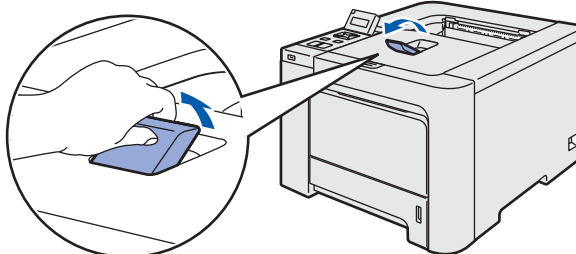
- 5** Introduceți ferm tava pentru hârtie înapoi în imprimantă. Asigurați-vă că este complet inserată în imprimantă.



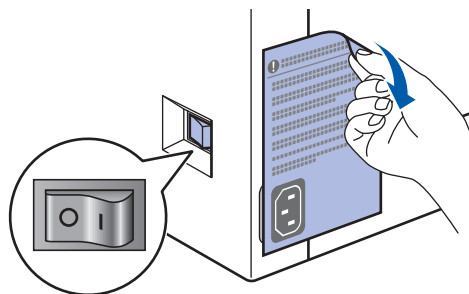
- 1** Ridicați afișajul LCD și reglați-l pentru a avea un unghi de vizualizare optim.



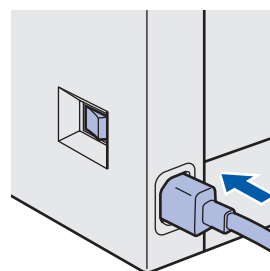
- 2** Desfaceți clapeta de susținere.



- 3** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția oprit. Îndepărtați eticheta care acoperă mufa de alimentare cu energie electrică.



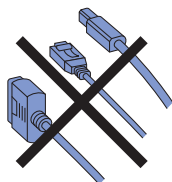
- 4** Conectați cablul de alimentare CA la imprimantă.



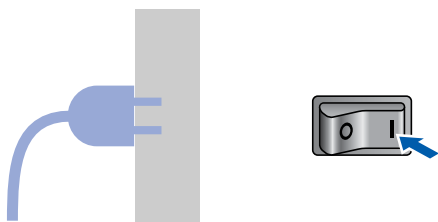
5 Imprimarea unei pagini de probă

⊘ Setare neadecvată

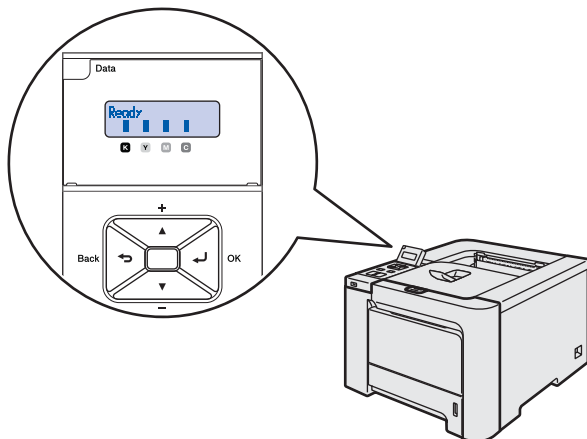
NU conectați deocamdată cablul de interfață.



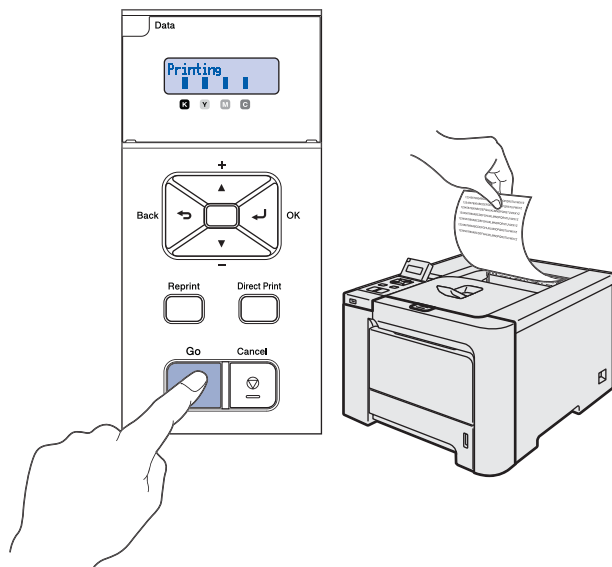
- 5** Introduceți cablul de alimentare CA într-o priză de CA. Porniți imprimanta de la întrerupător.



- 6** După ce imprimanta a terminat încălzirea, pe ecranul LCD apare GATA.



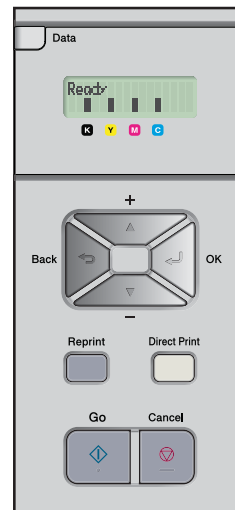
- 7** Apăsați **Go**. Imprimanta tipărește o pagină de probă. Verificați dacă pagina de probă este imprimată corect.



Notă

- Dacă apăsați **Retipărire**, imprimanta tipărește o pagină de test față-verso. (Pentru HL-4050CDN)
- Această funcție nu va fi valabilă după executarea primei sarcini de imprimare primite de la computer.

6 Stabilirea limbii de afișare dorite pe panoul de comandă



- 1** Apăsați butonul **+** sau **-** până când pe afișajul LCD apare Setare generală. Apăsați **OK**.

Select ▲▼ or OK
General Setup

- 2** Apăsați **OK** din nou.

General Setup
Local Language

- 3** Apăsați butonul **+** sau **-** pentru a alege limba dorită. Apăsați **OK** pentru acceptare.

Local Language
Română

Executați instrucțiunile de pe această pagină pentru sistemul dvs. de operare și pentru interfața dumneavoastră.
Pentru a descărca cele mai noi drivere, documentații și pentru a afla cea mai bună soluție la problemele dumneavoastră accesați
Brother Solutions Center (Centrul de Soluții Brother) direct de pe CD-ROM sau vizitați <http://solutions.brother.com>

Windows®



Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB 16



Pentru utilizatorii de cablu de interfață paralelă 17



Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea 18

- Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer 18
- Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată 19

Macintosh®



Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB 21



Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea 22

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

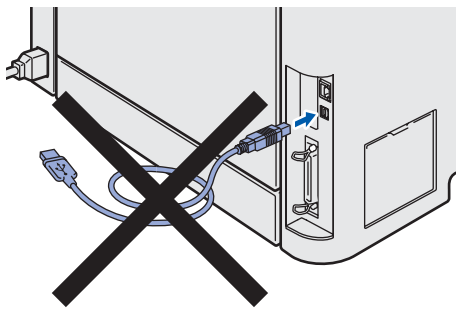
Notă

Dacă pe computer apare **Expert hardware nou detectat**, faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.



Instalarea driverului și conectarea imprimantei la PC

- 1 Asigurați-vă că, cablul de interfață USB **NU** este conectat la imprimantă, și apoi începeți instalarea driverului. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l.



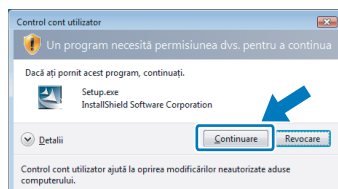
- 2 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul meniului.



- 3 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu USB**.

Notă

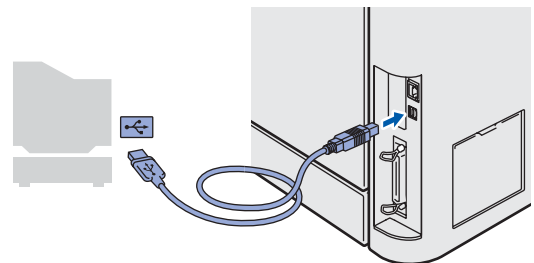
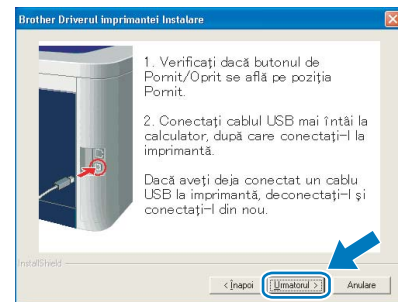
- Pentru Windows Vista™, când pe ecran apare **Control Cont Utilizator**, apăsați **Continuare**.



- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Setare particularizată** și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Selectarea componentelor**, bifați **Driverul PS (Emulare PostScript)** și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

- 4 Atunci când apare fereastra cu **Contractul de Licență**, faceți clic pe **Da** dacă acceptați **Contractul de Licență**.

- 5 Când apare acest ecran, aveți grijă ca imprimanta să fie pornită. Conectați cablul de interfață USB la computer, apoi conectați-l la imprimantă. Faceți clic pe **Următorul**.



- 6 Faceți clic pe **Sfârșit**.

Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **Înregistrare on line**.
- Dacă nu doriți ca imprimanta să fie imprimantă implicită, debifați **Se stabilește ca imprimantă implicită**.

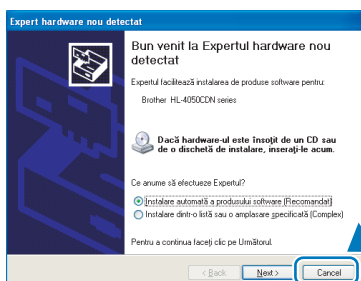


În acest moment setarea este completă.

Pentru utilizatorii de cablu de interfață paralelă



Dacă pe computer apare **Expert hardware nou detectat**, faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.

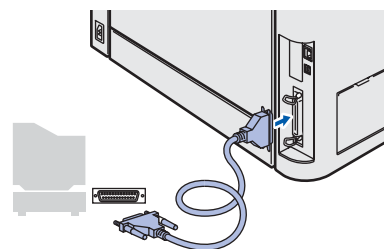


- Dacă nu doriți ca imprimanta să fie imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer (Se stabilește ca imprimantă implicită)**.

5 Opriți imprimanta de la întrerupător.



6 Conectați cablul de interfață paralelă la computer, și apoi conectați-l la imprimantă.



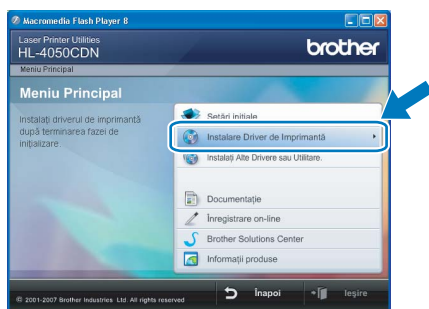
7 Porniți imprimanta de la întrerupător.



OK! În acest moment setarea este completă.

Instalarea driverului și conectarea imprimantei la PC

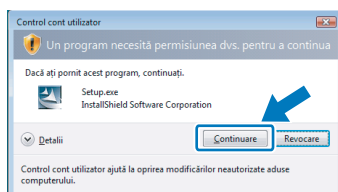
1 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul meniului.



2 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu paralel**.



- Pentru Windows Vista™, când pe ecran apare **Control Cont Utilizator**, apăsați **Continuare**.



- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Setare particularizată** și urmați instrucțiunile bifați **Driverul PS (Emulare PostScript)** și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

3 Atunci când apare fereastra cu Contractul de Licență, faceți clic pe **Da** dacă acceptați Contractul de Licență.

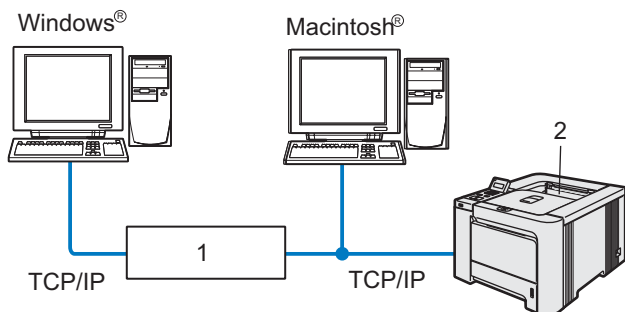
4 Faceți clic pe **Sfârșit**.



- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **Înregistrare on-line**.

Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea

Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer



- 1 Router
- 2 Imprimanta de rețea

Notă

- Dacă doriți să conectați imprimanta la rețea, vă recomandăm ca înainte de instalare să contactați administratorul de sistem sau să consultați Ghidul de utilizare în rețea.
- Dacă utilizați un soft de Firewall personal (de exemplu, Windows Firewall), dezactivați-l. O dată ce sunteți siguri că puteți imprima, reporniți softul de Firewall Personal.

Conectarea imprimantei la rețea și instalarea driverului

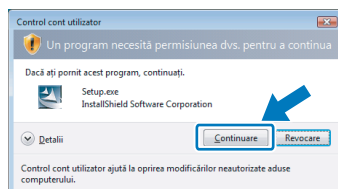
- 1 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul meniului.



- 2 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu de rețea**.

Notă

- Pentru Windows Vista™, când pe ecran apare User Account Control (Control Cont Utilizator), apăsați **Continue (Continuare)**.

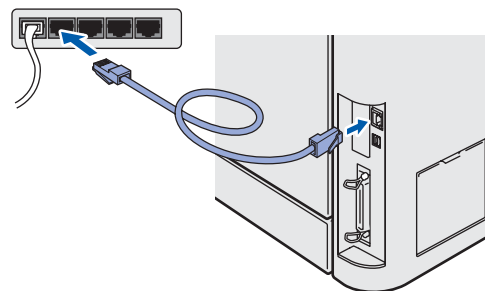


- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Setare particularizată** și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Selectarea componentelor**, bifați **Driverul PS (Emulare PostScript)** și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

- 3 Opriți imprimanta de la întrerupător.



- 4 Conectați cablul de interfață de rețea la imprimantă, apoi conectați-l la un port liber al hubului dvs.

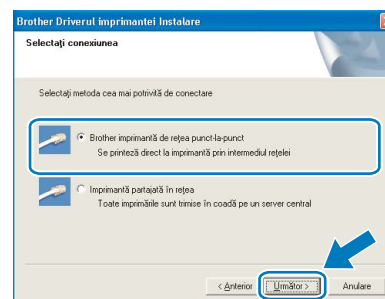


- 5 Porniți imprimanta de la întrerupător.

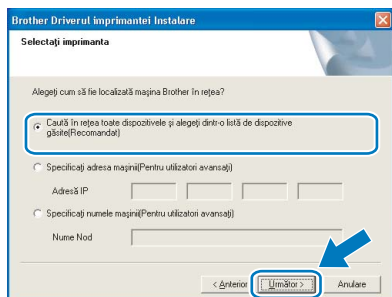


- 6 Atunci când apare fereastra cu Contractul de Licență, faceți clic pe **Da** dacă acceptați Contractul de Licență.

- 7 Selectați **Brother imprimantă de rețea punct-la-punct**, și apoi faceți clic pe **Următor**.



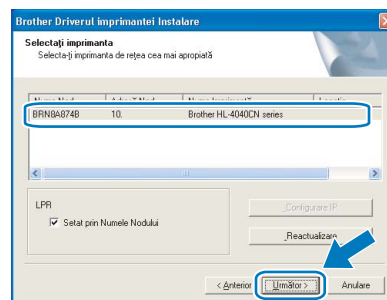
- 8** Selectați **Caută în rețea toate dispozitivele și alegeți dintr-o listă de dispozitive găsite (Recomandat)**. Sau introduceți adresa IP sau numele de nod al imprimantei. Clicați **Următor**.



Notă

Contactați administratorul dacă nu știți adresa IP sau numele de nod al imprimantei.

- 9** Alegeți imprimanta și apoi faceți clic pe **Următorul**.



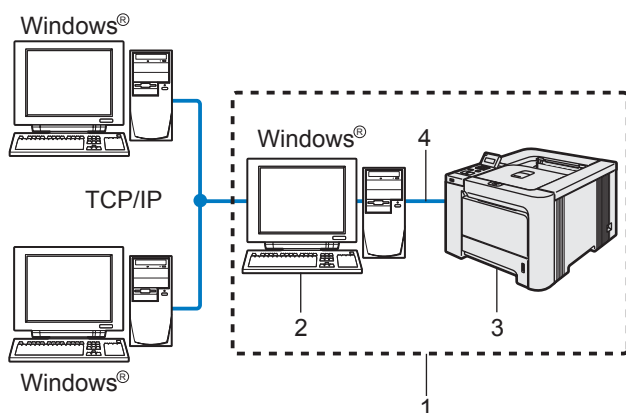
- 10** Clicați **Sfârșit**.



Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **Înregistrare on-line**.
- Dacă nu doriți ca imprimanta să fie imprimantă implicită, debifați **Se stabilește ca imprimantă implicită**.

Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată



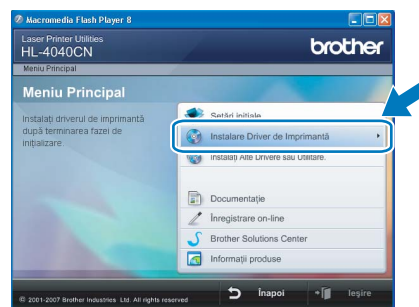
- 1 Network Shared (rețea partajată)
- 2 Cunoscută și ca "Server" sau "Printer server" (Server de imprimantă)
- 3 Imprimantă
- 4 TCP/IP, USB sau Paralel



Dacă doriți să vă conectați la o imprimantă partajată din rețea, înainte de instalare vă recomandăm să întrebați administratorul de sistem despre numele de așteptare și numele de partajare al imprimantei.

Instalarea imprimantei și alegerea numelor de așteptare și partajare corecte

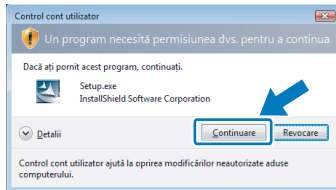
- 1** Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul meniului.



2 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu de rețea**.

Notă

- Pentru Windows Vista™, când pe ecran apare **Control Cont Utilizator**, apăsați **Continuare**.



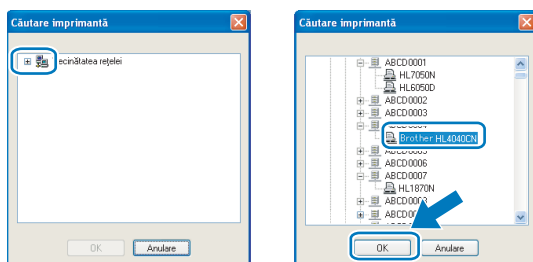
- Dacă doriți să instalați driverul PS (Driverul Brother BR-Script), alegeți **Setare particularizată** și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Selectarea componentelor**, bifați **Driverul PS (Emulare PostScript)** și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

3 Atunci când apare fereastra cu Contractul de Licență, faceți clic pe **Da** dacă acceptați Contractul de Licență.

4 Selectați **Imprimantă partajată în rețea**, și apoi faceți clic pe **Următor**.



5 Selectați coada de așteptare a imprimantei, apoi faceți clic pe **OK**.



Notă

Dacă nu cunoașteți amplasarea și numele imprimantei în rețea, contactați administratorul.

6 Faceți clic pe **Sfârșit**.

Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **Înregistrare-on line**.
- Dacă nu doriți ca imprimanta să fie imprimantă implicită, debifați **Se stabilește ca imprimantă implicită**.

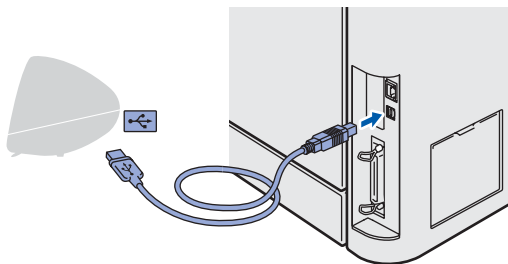


În acest moment setarea este completă.

Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

Conectarea imprimantei la computerul Macintosh® și instalarea driverului

- 1 Conectați cablul de interfață USB la computerul Macintosh®, apoi conectați-l la imprimantă.



⊘ Setare neadecvată

NU conectați imprimanta la un port USB prin intermediul tastaturii sau printr-un hub USB nealimentat.

- 2 Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.



- 3 Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul meniului.



- 4 Faceți clic pe **Utilizatori de cablu USB** și urmați instrucțiunile de pe ecran-. Apoi, reporniți computerul Macintosh®.

Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 la 10.2.8:

Mergeți la Pasul 7.

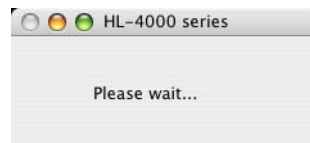
Pentru utilizatorii Mac OS® X 10,3 sau mai avansat:

Mergeți la Pasul 5.

📄 Notă

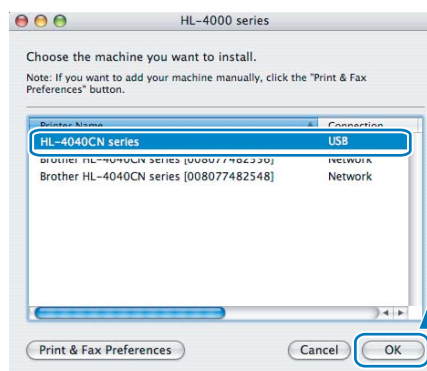
Vă rugăm să consultați Ghidul de utilizare de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (Driverul Brother BR-Script).

- 5 Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următoarea fereastră.

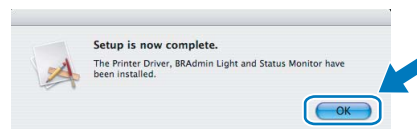


📄 Notă

Dacă sunt găsite mai multe imprimante va apărea următoarea listă. Selectați imprimanta pe care vreți să o instalați, după care faceți clic pe OK

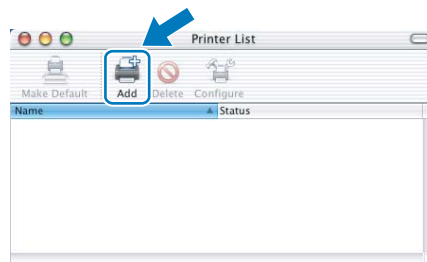


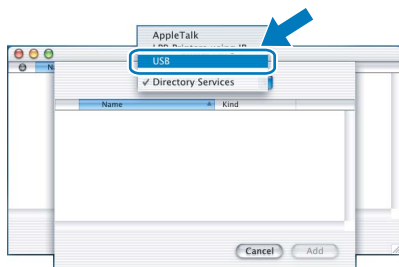
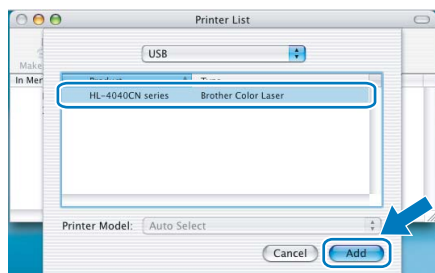
- 6 La apariția acestei ferestre faceți clic pe **OK**.



- Ⓞ **OK!** Pentru utilizatorii Mac OS® X 10.3 sau mai avansat: În acest moment setarea este completă.

- 7 La apariția acestei ferestre faceți clic pe **Add** (Adăugare).

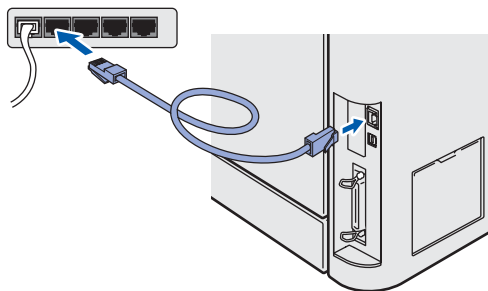


8 Selectați **USB**.**9** Alegeți imprimanta și apoi faceți clic pe **Add** (Adăugare).**10** Faceți clic pe **Print Center** apoi pe **Quit Print Center**.

OK! Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 la 10.2.8:
În acest moment setarea este completă.

Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea

Conectarea imprimantei la computerul Macintosh® și instalarea driverului

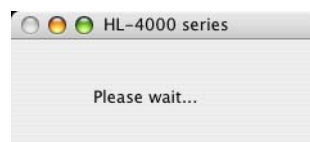
1 Conectați cablul de interfață de rețea la imprimantă, apoi conectați-l la un port liber al hubului dvs.**2** Porniți imprimanta de la întrerupător.**3** Faceți clic pe **Instalare Driver de Imprimantă** de pe ecranul meniului.**4** Faceți clic pe **Utilizatori de cablu de rețea** și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh®.

Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 la 10.2.8:
Mergeți la Pasul 7.

Pentru utilizatorii Mac OS® X 10,3 sau mai avansat:
Mergeți la Pasul 5.

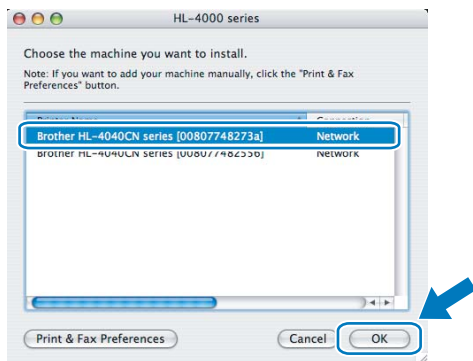
**Notă**

Pentru a instala driverul PS (Driverul Brother BR-Script) vă rugăm să consultați Ghidul de utilizare în rețea de pe CD-ROM.

5 Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următoarea fereastră.

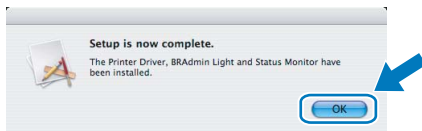
Notă

*Dacă sunt găsite mai multe imprimante va apărea următoarea listă. Selectați imprimanta pe care vreți să o instalați, după care faceți clic pe **OK***



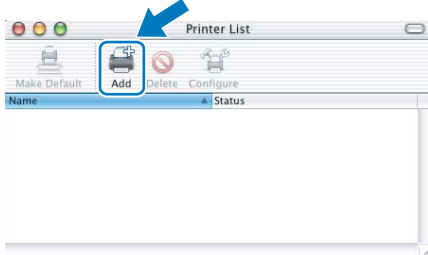
- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa Ethernet (adresa MAC) va fi afișată după numele de model.

6 La apariția acestei ferestre faceți clic pe **OK**.

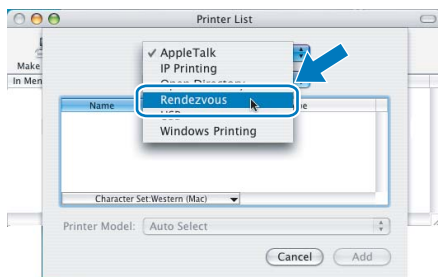


OK! Pentru utilizatorii Mac OS® X 10,3 sau mai avansat:
În acest moment setarea este completă.

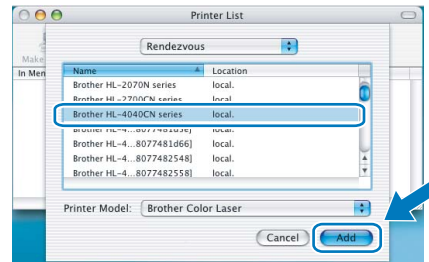
7 La apariția acestei ferestre faceți clic pe **Add** (Adăugare).



8 Faceți următoarea selecție.



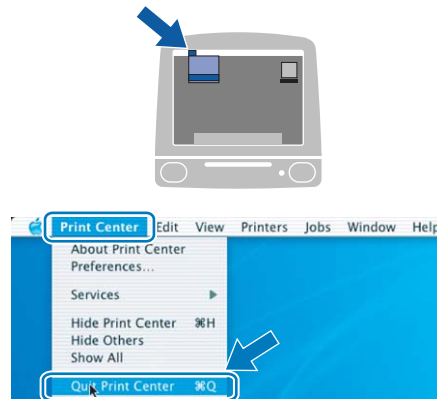
9 Alegeți imprimanta și apoi faceți clic pe **Add** (Adăugare).



Notă

Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa Ethernet (adresa MAC) va fi afișată după numele de model.

10 Faceți clic pe **Print Center** apoi pe **Quit Print Center**.



OK! Pentru utilizatorii de Mac OS® X 10.2.4 la 10.2.8:
În acest moment setarea este completă.

Transportarea imprimantei

! ATENȚIE

- După ce ați instalat și utilizat imprimanta, nu recomandăm să o mutați sau să o transportați, decât dacă este absolut necesar.
- Imprimantele laser color sunt dispozitive de imprimare complexe. Mutarea sau transportarea imprimantei fără îndepărtarea adecvată a dispozitivelor instalate poate duce la deteriorarea GRAVĂ a imprimantei. Drept urmare, după aceea imprimanta dumneavoastră poate să nu mai funcționeze adecvat.
- În cazul în care imprimanta trebuie expediată, consultați materialul informativ Repacking Information (Informații privind reambalarea) sau vizitați <http://solutions.brother.com> pentru a primi informații detaliate, pas-cu-pas, referitoare la modul corect de pregătire a imprimantei pentru transport.
- În cazul în care imprimanta nu este pregătită corespunzător pentru transport în conformitate cu instrucțiunile care se găsesc la adresa <http://solutions.brother.com> GARANȚIA POATE FI ANULATĂ.
- Dacă din orice motiv trebuie să transportați imprimanta, împachetați-o cu grijă pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie de asemenea să fie asigurată corespunzător cu firma transportatoare.

Mărci comerciale

Sigla Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd

Apple, Sigla Apple, Macintosh și TrueType sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc. în SUA și alte țări. Microsoft, MS-DOS și Windows sunt mărci înregistrate ale Companiei Microsoft în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

Windows Vista este fie marcă înregistrată, fie marcă a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Java și toate mărcile comerciale și siglele ce au în componență denumirea Java sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sun Microsystems, Inc. în SUA și alte țări.

Toți ceilalți termeni, nume de marcă și de produs menționate în acest Ghid de Utilizare sunt mărci comerciale înregistrate ale companiilor respective.

Redactare și Publicare

Acest manual a fost redactat și publicat sub supravegherea Brother Industries Ltd., cuprinzând descrieri și specificații de ultimă oră ale produsului.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica cuprinsul acestui manual și specificațiile acestui produs fără înștiințare prealabilă.

Brother își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă specificațiile și materialele cuprinse în prezenta și nu va fi răspunzător pentru nici o pagubă (inclusiv indirectă) provocată de creditul acordat materialelor prezentate, incluzând, fără a se limita la acestea, erorile tipografice și alte erori aferente publicării.

Acest produs este destinat utilizării într-un mediu profesional.

Drepturi de autor și licență

© 2007 Brother Industries, Ltd. © 1998-2007 TROY Group, Inc. © 1983-2007 PACIFIC SOFTWARES INC.

Acest produs include programul de calculator "KASAGO TCP/IP" creat de Elmic Systems, Inc. © 2007

Devicescape Software, Inc. Acest produs include programul de calculator RSA BSAFE Cryptographic de la RSA Security Inc. ALL RIGHTS RESERVED.